Prevedite na češki/slovački:

Поклони из 64 државе за малу принцезу

Британска принцеза Шарлота добила је за први рођендан честитке и поклоне из 64 државе, наводи се у саопштењу Кенсингтонске палате. Поједини рођендански поклони уручени су британској маленој принцези током недавних посета светских лидера, међу којима је амерички председник Барак Обама који је принцези Шарлоти дао слагалицу и мекану играчку урађену по узору на пса Боа из Беле куће. Британски премијер Дејвид Камерон поклонио је принцези бајке данског писца Ханса Кристијана Андерсена, а премијер Канаде Џастин Трудо послао је скафандер-одело за снег и књигу.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Prevediteiz češkog na srpski:

V Maďarsku žije údajně nejstarší pes na světě, je mu 25 let

V Maďarsku žije údajně nejstarší pes na světě. Jmenuje se Buksi a je mu 25 let. Doposud nejstarší pes na světě zemřel letos v Austrálii, ve věku 29 let. Majitelka psa Ica z východomaďarské obce Sárrétudvari říká, že tajemstvím Buksiho dlouhověkosti je syrové maso. Ica přiznává, že doklady o očkování Buksiho se ztratily, takže zápis do Guinnessovy knihy rekordů bude asi problematický. Tvrdí však, že psa dostal ještě její tatínek v roce 1992 ve věku jednoho roku. Veterinářka Enikő Kubinyi vzala před několika týdny Buksimu vzorek DNA, aby mohla určit jeho věk.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____